

ALGEMENE TANKREININGSVOORWAARDEN GHEYS

Artikel 1. Toepassingsgebied.

Deze algemene tankreiningsvoorwaarden GHEYS zijn behoudens andersluidende schriftelijke overeenkomst van toepassing op alle tankreinigingsactiviteiten door BELGIAN CLEANING CENTER NV, afgekort B.C.C., met maatschappelijke zetel te 3580 Beringen, Industrieweg 156 en met ondernemingsnummer 0472.050.894.

Andersluidende voorwaarden en voorschriften van de opdrachtgever zijn niet van toepassing, tenzij deze uitdrukkelijk en schriftelijk zijn aanvaard.

Bij ontstentenis van regelingen in deze voorwaarden zijn de de Algemene Tankreiningsvoorwaarden van de Belgische Beroepsfederatie van Tankreinigers VZW, afgekort CTC, van toepassing.

Een tijdelijke afwijking tussen GHEYS en een Opdrachtgever van de bedingen van deze ALGEMENE LOGISTIEKE VOORWAARDEN GHEYS in de wijze van uitvoering ervan, kan op geen enkele wijze geïnterpreteerd worden als een aanpassing of vernieuwing van deze bedingen, zodat de bepalingen ervan te allen tijde blijven gelden.

Het niet uitvoeren door GHEYS van enig recht of verweermiddel dat haar in deze TANKREINIGINGSVOORWAARDEN wordt verleend zal nooit kunnen worden geïnterpreteerd als een verzaking aan dit recht of verweermiddel.

Artikel 2. Definities

- a. **Reinigingsbedrijf:** Belgian Cleaning Center NV, afgekort B.C.C.,
- b. **Reinigingsovereenkomst:** de overeenkomst tussen Belgian Cleaning Center, afgekort B.C.C. en de opdrachtgever tot het reinigen van recipiënt en/of toebehoren.
- c. **Opdrachtgever:** de partij die B.C.C. belast met een reinigungsopdracht.
- d. **Opdrachtnemer:** Belgian Cleaning Center dat in uitvoering van de opdracht van de Opdrachtgever de reinigungsopdracht uitvoert.
- e. **Recipiënt:** iedere bulkwagen, tankcontainer, silowagen,, afneembare tank, vaste tank die door de opdrachtgever ter reiniging wordt aangeboden.
- f. **Toebehoren:** het materiaal, andere dan een recipiënt, (zoals doch niet beperkt tot koppelstukken, losleidingen, slangen en appendages,...) al dan niet los van het recipiënt dat door de opdrachtgever ter reiniging wordt aangeboden.
- g. **CTC:** Commissie Tankcleaning, de Belgische Federatie van Tankreinigers, vereniging zonder winstoogmerk, met statutaire zetel te 1020 Brussel, Stapelhuisstraat 5A.

Artikel 3. Offertes

Technische gegevens in een offerte zijn louter indicatief en te beschouwen als benaderende waarden. B.C.C. behoudt zich het recht voor technische wijzigingen door te voeren indien dit naar zijn mening de doelstelling van de Opdracht ten goede komt. De uiteindelijke afrekening gebeurt volgens de werkelijk gepresteerde diensten en uren, gebruikt materiaal etc., niet volgens de eenheden op de offerte vermeld.

Artikel 4. Aanvaarding

4.1. Na de uitvoering van de reinigungsopdracht wordt het reinigungsdocument door de opdrachtgever of diens aangestelde of lasthebber ondertekend voor akkoord en conforme reiniging.

4.2. Bij het ontbreken van gemotiveerde opmerkingen met betrekking tot het gereinigde recipiënt en/of toebehoren vóór het verlaten van de terreinen van GHEYS wordt vermoed dat de opdrachtgever het recipiënt en het toebehoren goed gereinigd en in goede staat heeft geaccepteerd.

Artikel 5. Verplichtingen en aansprakelijkheid van het Reinigungsbedrijf

5.1. Belgian Cleaning Center N.V. vertrouwt op de informatie die hem

door de Opdrachtgever bezorgd wordt, is niet gehouden die te controleren op juistheid en volledigheid en is bijgevolg niet aansprakelijk voor rechtstreekse of onrechtstreekse schade voortvloeiend uit foutieve of onvolledige of onnauwkeurige gegevens verstrekt door de opdrachtgever.

5.2. De opdracht tot reiniging van een recipiënt houdt niet automatisch de opdracht in tot reiniging van toebehoren. Indien de opdrachtgever een reiniging van toebehoren wenst moet hij daartoe uitdrukkelijk de opdracht geven en daarin uitdrukkelijk te preciseren welk toebehoren er moet worden gereinigd.

5.3. Belgian Cleaning Center voert de reinigungsopdracht uit volgens de regels van de kunst en zoals het een goed huisvader betaamt. Belgian Cleaning Center zal waken over de goede werking van het materieel dat gebruikt wordt voor de uitvoering van de Reinigungsovereenkomst.

5.4. Belgian Cleaning Center onderschrijft een middelenverbintenis en geen resultaatsverbintenis.

5.5. Belgian Cleaning Center is niet aansprakelijk voor enige immateriële en/of gevolgschade. Haar ondergeschikten en hulppersonen zijn niet aansprakelijk voor schade hoe dan ook ontstaan, tenzij veroorzaakt door haar opzet of daarmee gelijk te stellen schuld. In ieder geval is deze aansprakelijkheid beperkt tot het opnieuw uitvoeren van de overeengekomen handeling. Er is geen enkele andere schadevergoeding verschuldigd.

Artikel 6. Verplichtingen en aansprakelijkheid van de Opdrachtgever

6.1. De opdrachtgever is verplicht om bij het aanbieden van een recipiënt en/of toebehoren met het oog op het uitvoeren van de Reinigungsovereenkomst aan Belgian Cleaning Center schriftelijk alle nuttige en noodzakelijke gegevens te verschaffen waarvan hij weet of behoort te weten dat deze van belang kunnen zijn voor het uitvoeren van de overeenkomst en die nodig zijn opdat de opdracht onder voor het personeel, de installatie en het materieel van Belgian Cleaning Center en derden veilige, ongevaarlijke en onschadelijke omstandigheden kan geschieden en ze onder de normale en gebruikelijke werkmethoden kan plaatsvinden.

6.2. Bij wijze van voorbeeld, doch niet uitputtend, moet de opdrachtgever onder meer schriftelijk meedelen bij het aanbieden van het recipiënt en/of het toebehoren:

- welke de laatst vervoerde lading was (met nauwkeurige omschrijving van de lading en haar aard, technische specificaties, gebeurlijke gevarenklasse, ...);
- voor chemische goederen dient de opdrachtgever een behoorlijk ingevuld MSDS-productveiligheidsinformatieblad aan Belgian Cleaning Center te verstrekken.
- Of er zich nog restlading in het recipiënt en/of toebehoren bevindt en zo ja, welke hoeveelheid (waarbij de hoeveelheid restlading en eventueel de bestemming ervan in samenspraak met B.C.C. en op kosten van de opdrachtgever wordt vastgesteld, tenzij er een andere regeling is overeengekomen);
- De specifieke gevaren en te nemen veiligheids- en voorzorgsmaatregelen die moeten worden in acht genomen gelet op de aard of de gebreken van de te reinigen recipiënten en/of toebehoren die moeten worden gereinigd, zo ondermeer maar niet uitsluitend de technische specificaties van het te behandelen recipiënt, van de lading (bv. gels, stoffen, onder druk, gevarenklasse, ...)
- Alle eventuele bijkomende gegevens gevraagd door de Opdrachtnemer.

6.3. De opdrachtgever is verantwoordelijk voor alle kosten en schade die Belgian Cleaning Center zou lijden als gevolg van de onjuistheid of de gebrekkigheid van de hierboven vermelde inlichtingen of documenten. De opdrachtgever is eveneens verantwoordelijk voor elke schade (rechtstreeks en onrechtstreeks) aan het milieu, schade of eigen letsel die Belgian Cleaning Center, haar personeel of derden zouden lijden ten gevolge van onvoldoende informatie betreffende de aard van de goederen.

6.4. De opdrachtgever is aansprakelijk voor alle schade door de te reinigen voorwerpen en de daarbij horende personen en vervoersmiddelen tijdens het verblijf op de terreinen van Belgian Cleaning Center veroorzaakt, of als gevolg daarvan en zij vrijwaart Belgian Cleaning Center voor vorderingen van derden terzake.

6.5. De opdrachtgever is verplicht om de instructies die hem gegeven

worden in het kader van het waarborgen van zijn eigen veiligheid, de veiligheid van zijn materiaal, recipiënten en/of toebehoren alsmede het materiaal, de installaties, terreinen en het personeel van Belgian Cleaning Center op te volgen.

6.6. De opdrachtgever is aansprakelijk tegenover Belgian Cleaning Center evenals tegenover derden voor alle schade en kosten die voortvloeien uit het feit dat de door Belgian Cleaning Center gegeven instructies door de opdrachtgever foutief en/of onvolledig werden uitgevoerd.

6.7. De opdrachtgever is tevens verplicht Belgian Cleaning Center integraal te vrijwaren, in hoofdsom, interesten en kosten, tegen aanspraken van derden terzake van schade, direct of indirect veroorzaakt door het recipiënt en/of het toebehoren aan het milieu en/of aan derden, dan wel door een handelen of nalaten door de opdrachtgever, zijn ondergeschikten en alle andere personen van wier diensten de opdrachtgever gebruik maakt, alsmede alle personen die Belgian Cleaning Center van de zijde van de opdrachtgever heeft moeten toelaten op zijn terrein of zijn installaties.

6.8. De opdrachtgever is tevens gehouden naast de overeengekomen prijs voor de Reinigingsovereenkomst, de door Belgian Cleaning Center gemaakte kosten met betrekking tot de gebeurlijk bijkomende werkzaamheden, alsmede de kosten binnen de gestelde betalingstermijn te voldoen.

6.9. De opdrachtgever is gehouden tegenover derden geheimhouding in acht te nemen ten aanzien van de feiten en gegevens die hem op basis van de Reinigingsovereenkomst bekend zijn.

6.10. De opdrachtgever is gehouden elke aanpassing van tarieven te aanvaarden met betrekking tot het maken van uitgaven en/ of het dragen van kosten (inclusief gebeurlijk nieuwe taksen) die ongekend zijn op het moment van ondertekening van de Reinigingsovereenkomst en die de opdrachtgever ook gehad zou hebben indien hij de in deze overeenkomst vermelde activiteiten voor eigen rekening zou uitoefenen.

6.11. Tenzij uitdrukkelijk anders werd overeengekomen dient de opdrachtgever ervoor te zorgen dat het recipiënt en/of toebehoren voorwerp van de Reinigingsovereenkomst verzekerd is tegen onder meer brand, bliksem, schade, ontploffing, neerstorten van vliegtuigen, storm- en waterschade, overstroming en inbraak met inbegrip van afstand van verhaal uitgaande van de verzekeraars tegen Belgian Cleaning Center en alle andere derden.

Artikel 7. Prijzen en betaling

7.1. Alle door Belgian Cleaning Center aangegeven prijzen zijn nettoprijzen exclusief BTW. Alle op de te leveren goederen en diensten vallende taksen of belastingen zijn ten laste van de opdrachtgever. Bank- en andere kosten ten gevolge van bv. koerswisselingen, internationale transfers etc. zijn ten laste van de opdrachtgever.

7.2. Behoudens uitdrukkelijke andersluidende overeenkomst, zijn alle facturen van Belgian Cleaning Center betaalbaar op de vervaldatum op de factuur vermeld op de zetel van Belgian Cleaning Center. Bij ontstentenis van een vervaldatum moeten de facturen betaald worden uiterlijk 30 dagen vanaf factuurdatum.

Bij niet-betaling van een factuur op haar vervaldag of enige andere indicatie van insolventie van de Opdrachtgever is Belgian Cleaning Center gerechtigd contante betaling door de Opdrachtgever te eisen en/of de afgifte van het reinigingsdocument dat de reiniging bevestigt van betaling van de factuur afhankelijk te stellen.

7.3. Eventueel protest nopens de facturen van GHEYS dient schriftelijk binnen 8 kalenderdagen na ontvangst van de factuur te gebeuren via e-mail aan ar@gheys.com of per aangetekend schrijven. Elektronische facturen worden geacht ontvangen te zijn op datum van verzending. Per post verzonden facturen worden geacht ontvangen te zijn 10 dagen na factuurdatum. Bij gebrek aan protest binnen voormelde termijn wordt de factuur geacht onherroepelijk en zonder voorbehoud te zijn aanvaard. Protesten na voormelde termijn kenbaar gemaakt, zijn niet ontvankelijk.

7.4. Het protest dient duidelijk aan te geven of de gehele dan wel een deel van de factuur wordt geprotesteerd. Bij gedeeltelijk protest dient duidelijk vermeld te worden op welk bedrag het protest betrekking heeft. Hoewel de factuur ongeacht het protest verschuldigd en opeisbaar blijft, verbindt de opdrachtgever er zich toe om bij een gedeeltelijk protest minstens het niet-geprotesteerde bedrag of het bedrag dat overeenstemt met het niet-geprotesteerde deel,

onmiddellijk te betalen in overeenstemming met deze voorwaarden zonder dat deze bepaling op enigerlei wijze afbreuk kan doen aan de verschuldigdheid en de opeisbaarheid van de andere delen en bedragen en aan de toepasselijkheid van deze voorwaarden hierop.

7.5. Indien een factuur niet op vervaldatum wordt betaald, wordt van rechtswege en zonder dat een ingebrekestelling vereist is een interest eisbaar aan een interestvoet zoals voorzien in de Wet van 2 augustus 2002 ter bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties in uitvoering van de Europese Richtlijn 2000/35/EG van 29 juni 2000.

7.6. Wanneer er een interest zoals in het vorige lid vermeld verschuldigd is, heeft GHEYS van rechtswege en zonder dat een ingebrekestelling vereist is, recht op betaling van een forfaitaire vergoeding met een minimum van 10% van het door de Opdrachtgever niet betaalde bedrag. De toekenning van deze redelijke schadeloosstelling ad 10% sluit de toekenning van een eventuele rechtsplegingsvergoeding, dan wel van enige andere bewezen invorderingskosten niet uit.

7.7. Elke niet-betaling van een factuur op de vervaldatum brengt van rechtswege de eisbaarheid mee van het verschuldigde saldo van alle andere ook niet vervallen facturen en rechtvaardigt de beëindiging van alle handelsrelaties met de in gebreke blijvende klant.

7.8. Er mag geen schuldvergelijking worden toegepast tussen door GHEYS gevorderde en de eventueel van GHEYS gevorderde bedragen. De Opdrachtgever doet uitdrukkelijk afstand van zijn recht om schuldvergelijking ten opzichte van GHEYS in te roepen waarbij de partijen uitdrukkelijk afwijken van artikel 1291 e.v. van het Burgerlijk Wetboek. Het is de Opdrachtgever derhalve niet toegestaan om de facturen van GHEYS te compenseren met vorderingen die hij zou hebben op GHEYS, zelfs niet indien deze verband houden met de overeenkomst en zelfs niet indien deze zeker, vaststaand en opeisbaar zijn.

Artikel 8. Verjaring

Alle vorderingen waartoe de Tankreiniging aanleiding geeft, verjaren door verloop van één jaar vanaf de dag volgend op degene waarop de opdrachtgever kennis heeft of zou moeten hebben van het feit of voorval dat tot de vordering aanleiding geeft. Op straffe van verval dient elke vordering schriftelijk gemeld te worden binnen de 7 werkdagen na beëindiging van de reinigingswerkzaamheden.

Artikel 9. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

Op alle overeenkomsten en contractuele relaties tussen GHEYS en een opdrachtgever is uitsluitend het Belgisch recht van toepassing.

Met betrekking tot geschillen tussen de partijen zijn de hoven en rechtbanken van Antwerpen, afdeling Limburg daarvan bevoegd, onverminderd het recht van GHEYS om zich tot een andere bevoegde rechter te wenden. Deze bevoegdheid is exclusief behalve voor vorderingen die onder toepassing van het CMR-verdrag zouden vallen

Artikel 10. Vertaling

De Nederlandstalige versie van huidige voorwaarden is de originele en primeert op de vertaling ervan ingeval van mogelijke tegenstrijdigheid of verschillen in interpretatie ervan.

GHEYS GENERAL TANK CLEANING TERMS AND CONDITIONS

Article 1. Scope.

Unless otherwise agreed in writing, GHEYS general tank cleaning terms and conditions apply to all tank cleaning activities by BELGIAN CLEANING CENTER NV, abbreviated to B.C.C., with registered office at 3580 Beringen, Industrieweg 156 and with company number 0472.050.894.

Different terms and conditions and regulations of the Customer shall not apply, unless these have expressly been accepted in writing.

In the absence of stipulations in the present terms and conditions, the general tank cleaning terms and conditions of the Belgian Professional Association of Tank Cleaners VZW, in short CTC will apply.

Any temporary deviation between GHEYS and a Customer from the terms of these GHEYS GENERAL TANK CLEANING TERMS AND CONDITIONS in the manner of their execution shall in no way be construed as a modification or renewal of these terms, so that their provisions shall remain in force at all times.

The non-exercise by GHEYS of any right or recourse granted to it in the GHEYS GENERAL TANK CLEANING TERMS AND CONDITIONS shall never be construed as a waiver of such right or recourse.

Article 2. Definitions

a. **Cleaning company:** Belgian Cleaning Center NV, abbreviated B.C.C.,

b. **Cleaning agreement:** the agreement between Belgian Cleaning Center, abbreviated B.C.C. and the Customer in relation to cleaning recipients and/or accessories.

c. **Customer:** the party who charged B.C.C. with a cleaning order.

d. **Contractor:** Belgian Cleaning Center performing the cleaning activities in implementation of the Customer's assignment.

e. **Recipient:** every bulk vehicle, tank container, silo wagon, removable tank, fixed tank presented by the customer for cleaning.

f. **Accessories:** the material, other than a container (including but not limited to fittings, discharge pipes, hoses and fittings, etc.) whether or not separate from the container presented by the customer for the purpose of cleaning.

g. **CTC:** Tank Cleaning Commission, the Belgian Federation of Tank Cleaners, not-for-profit association, with registered office at 1020 Brussels, Stapelhuisstraat 5A.

Article 3. Quotation

Technical data in a quotation are purely indicative and should be regarded as approximate values. B.C.C. reserves the right to make technical changes if, in its opinion, this serves the purpose of the Assignment. The final bill will be drawn up according to the services and hours actually worked, materials used, etc., not according to the units stated in the quotation.

Article 4. Acceptance

4.1. After the cleaning task has been completed, the cleaning document shall be signed by the customer or his appointed or authorised representative for approval and confirmation of proper cleaning.

4.2. In the absence of substantiated comments with regard to the cleaned container and/or accessories before leaving GHEYS' premises, it shall be assumed that the Customer has accepted the container and accessories for proper cleaning and in good condition.

Article 5. Obligations and liability of the Cleaning Company

5.1. Belgian Cleaning Center N.V. relies on the information provided by the Customer, is not obliged to verify that it is correct and complete and is therefore not liable for direct or indirect damage resulting from incorrect or incomplete or inaccurate data provided by the Customer.

5.2. The assignment to clean a container does not automatically include the order to clean accessories. If the customer wishes accessories to be cleaned, he must explicitly order this and explicitly state which accessories must be cleaned.

5.3. Belgian Cleaning Center carries out the cleaning assignment in accordance with professional standards and with due care. Belgian Cleaning Center will monitor the proper functioning of the equipment used to perform the Cleaning Agreement.

5.4. Belgian Cleaning Center subscribes to an obligation of means and not an obligation of result.

5.5. Belgian Cleaning Center is not liable for any immaterial and/or consequential damage. Its subordinates and auxiliary persons shall not be liable for damage arising in any way whatsoever, unless caused by its intent or equivalent fault. In any event, this liability shall be limited to repeating the agreed action. No other compensation shall be due.

Article 6. Obligations and liability of the Customer

6.1. When offering a container and/or accessories with a view to performing the Cleaning Agreement, the customer is obliged to provide Belgian Cleaning Center in writing with all useful and necessary information that he knows or should know may be important for the performance of the agreement and that is necessary for the performance of the assignment under safe, harmless and non-hazardous conditions for the personnel, the

installation and the equipment of Belgian Cleaning Center and third parties and that it may take place under normal and customary working methods.

6.2. By way of example, but not exhaustively, the Customer must, among other things, inform us in writing when offering the container and/or the accessories of:

- the last load carried (with precise description of the load and its nature, technical specifications, hazard class if any, etc.);
- For chemical goods, the customer must provide a duly completed MSDS product safety data sheet to Belgian Cleaning Center.
- Whether or not there is residual load and/or accessories in the container and, if so, what quantity (the quantity of residual load and its possible destination being determined in consultation with B.C.C. and at the expense of the customer, unless another arrangement has been agreed);
- The specific hazards and safety and precautionary measures to be taken into account having regard to the nature or the defects of the containers and/or accessories which must be cleaned, including but not limited to the technical specifications of the container to be treated and of the load (e.g. nitrogen discharged, pressure tank, hazard class, etc.)
- Any additional information requested by the Contractor.

6.3. The customer is responsible for any costs and damage that Belgian Cleaning Center may suffer as a result of the inaccuracy or inadequacy of the above-mentioned information or documents. The customer is also responsible for any damage (direct or indirect) to the environment, damage or personal injury that Belgian Cleaning Center, its staff or third parties may suffer as a result of insufficient information regarding the nature of the goods.

6.4. The customer is liable for any damage caused by the objects to be cleaned and the persons and means of transport involved during the stay on the premises of Belgian Cleaning Center, or as a result thereof, and he indemnifies Belgian Cleaning Center against claims by third parties in this respect.

6.5. The customer must follow the instructions given to him in relation to guaranteeing his own safety, the safety of his material, containers and/or accessories as well as the material, installations, premises and personnel of Belgian Cleaning Center.

6.6. The customer is liable to Belgian Cleaning Center as well as to third parties for all damage and costs resulting from failing to correctly and/or completely comply with the instructions given by Belgian Cleaning Center.

6.7. The customer is also obliged to fully indemnify Belgian Cleaning Center, in principal, interest and costs, against claims by third parties in respect of damage caused directly or indirectly by the container and/or the accessories to the environment and/or to third parties, or by an act or omission by the customer, his subordinates and all other persons whose services are used by the customer, as well as all persons Belgian Cleaning Center had to allow on its premises or its installations on the part of the customer.

6.8. In addition to the agreed price for the Cleaning Agreement, the customer is also obliged to pay the costs incurred by Belgian Cleaning Center with regard to any additional work that may be performed, as well as the costs within the set payment term.

6.9. The customer is obliged to observe confidentiality towards third parties with regard to the facts and data disclosed to him in the context of the Cleaning Agreement.

6.10. The customer is obliged to accept any adjustment of rates with regard to making expenses and/or bearing costs (including any new taxes) that are unprecedented at the time of signing the Cleaning Agreement and that the customer would also have incurred if he had carried out the activities mentioned in this agreement at his own expense.

6.11. Unless expressly agreed otherwise, the customer must ensure that the container and/or accessories which are object of the Cleaning Agreement are insured against fire, lightning, damage, explosion, aircraft crashes, storm and water damage, flooding and burglary, including waiver of recourse by the insurers against Belgian Cleaning Center and all other third parties.

Article 7. Prices and payment

7.1. All prices indicated by Belgian Cleaning Center are net prices excluding VAT. All levies or taxes on the goods and services to be supplied are at the expense of the customer. Bank and other costs resulting from e.g. exchange rate changes, international transfers etc. shall be borne by the customer.

7.2. Unless explicitly agreed otherwise, all invoices from Belgian Cleaning Center are payable on the due date stated on the invoice and at the registered office of Belgian Cleaning Center. In the absence of a due date, the invoices must be paid no later than 30 days from the invoice date.

In the event of non-payment of an invoice on its due date or any other indication of insolvency on the part of the Customer, Belgian Cleaning Center is entitled to demand cash payment from the Customer and/or to make the issue of the cleaning document

confirming cleaning dependent on payment of the invoice.

7.3. Any objections regarding GHEYS invoices must be submitted in writing within 8 calendar days of receipt of the invoice, by e-mail to ar@gheys.com or by registered letter. Electronic invoices shall be considered to have been received on the date of sending. Invoices sent by post shall be considered to have been received 10 days after the invoice date. If no objection is submitted within the aforementioned period, the invoice shall be considered to have been accepted irrevocably and without reservation. Protests made after the aforementioned term shall not be admissible.

7.4. The protest must clearly specify whether all or part of the invoice is being protested. In the event of a partial protest, the amount to which the protest relates must be clearly stated. Although the invoice remains due and payable regardless of the objection, the customer undertakes, in the event of a partial objection, to immediately pay at least the undisputed amount or the amount corresponding to the undisputed part in accordance with these terms and conditions, without this provision in any way affecting the indebtedness and the due and payable nature of the other parts and amounts and the applicability of these terms and conditions to them.

7.5. If an invoice is not paid on the due date, interest shall become payable ipso jure and without requiring notice of default at the rate provided for in the Act of 2 August 2002 on combating late payments in commercial transactions in implementation of European Directive 2000/35/EC of 29 June 2000.

7.6. If interest as referred to in the previous paragraph is due, GHEYS shall be entitled, ipso jure and without requiring notice of default, to payment of a fixed fee with a minimum of 10% of the amount not paid by the Customer. The granting of this reasonable compensation of 10% shall not preclude the awarding of litigation costs, if any, or of any other proven costs of recovery.

7.7. Any non-payment of an invoice on the due date shall automatically result in the payability of the balance of all other invoices, including those which are not yet due, and shall justify the termination of all commercial relationships with the defaulting customer.

7.8. Set-off between the amounts claimed by GHEYS and any amounts claimed from GHEYS cannot be applied. The Customer expressly waives his right to claim a set-off in relation to GHEYS, whereby the parties expressly deviate from Article 1291 et seq. of the Civil Code. The Customer is therefore not permitted to offset GHEYS's invoices against any claims it may have against GHEYS, even if they are related to the agreement and even if they are certain, of a fixed amount and payable.

Article 8. Prescription

All claims to which the tank cleaning may give rise expire after one year from the day following the day when the customer has or should have become aware of the fact or incident that gives rise to the claim. On pain of expiry, any claim must be reported in writing within 7 working days of the end of the cleaning activities.

Article 9. Applicable law and competent court

All agreements and contractual relationships between GHEYS and a customer are governed exclusively by Belgian law.

With regard to disputes between the parties, the courts and tribunals of Antwerp, Limburg division thereof, shall have jurisdiction, without prejudice to GHEYS's right to appeal to another competent court. This jurisdiction is exclusive except for actions that would fall within the scope of the CMR Convention.

Article 10. Translation

The Dutch version of these terms and conditions is the original and takes precedence over the translation in the event of possible contradictions or differences in interpretation.